

## ¿Por qué debemos preocuparnos por la manera de deshacernos del agua del lavado?

El agua del lavado móvil NO es sólo agua y tierra. Puede contener jabón, productos químicos tóxicos, metales, aceite y grasa que son dañosos para nuestros arroyos, ríos y lagos.

Contaminantes originados en las actividades de limpieza móvil son llevados por el agua a la calle y al sistema de alcantarillas para drenaje de las aguas pluviales, y corren luego a nuestros ríos y arroyos y eventualmente a la Bahía de Monterrey sin ninguna filtración ni sanitación.

Las reglamentaciones federales, estatales y locales prohíben el descargue de cualquier cosa que no sea agua de lluvia en el sistema de alcantarillas para drenaje de aguas pluviales.

Implementar las apropiadas Mejores Prácticas de Control (BMPs) es fácil y es necesario para cumplir con las reglamentaciones estatales y locales para la prevención de contaminantes en el sistema de aguas pluviales.

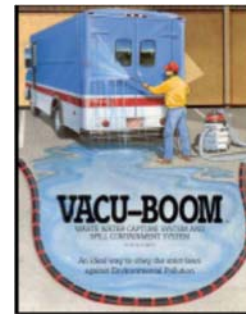


## ¿Y con respecto a los productos de limpieza biodegradables y no-tóxicos?

Los productos de limpieza etiquetados como “no-tóxicos” y “biodegradables” pueden también dañar la vida salvaje si entran en el sistema de aguas pluviales. Por ejemplo, los peces, ¡son afectados tanto por el jabón regular como por el biodegradable! Sin embargo, si el agua es descargada en el sistema de aguas residuales/cloacales, esa agua es tratada en una planta de tratamiento de aguas residuales en vez de ser descargada al sistema de nuestras aguas naturales locales.

## Planee previamente

- ◇ Determine dónde va a descargar el agua del lavado antes de comenzar el trabajo.
- ◇ Asegúrese de tener el equipo a mano (mangueras largas, bomba de sumidero, etc.) para dirigir la descarga a una boca de sumidero de aguas cloacales o al jardín.



## Opciones para deshacerse del agua del lavado

**Nunca:** deje correr el agua del lavado a la calle, canaletas, estacionamientos o alcantarillas para drenaje de aguas pluviales.

- ◇ El agua del lavado puede generalmente ser descargada en el sistema de aguas cloacales en un desagüe en la casa o comercio del propietario, como lavabo en el garaje, desagüe en el piso, o un excusado.
- ◇ Dirija el agua del lavado al jardín o a superficies con grava. El agua debe penetrar completamente en la vegetación o la tierra antes de que usted salga de la propiedad.

## Haciendo un buen trabajo Lista de chequeo de las Mejores Prácticas

- ◇ Camine por el área de trabajo para ver dónde se encuentran las alcantarillas.
- ◇ Barra el área donde va a lavar para sacar cualquier basura.
- ◇ Si es posible, lave en una superficie con vegetación o grava, donde el agua pueda infiltrarse en la tierra sin correr.
- ◇ Contenga el área de lavado para que el agua no corra a la calle o cunetas – haga un borde con bolsas de grava, entramado de cáñamo o alfombrillas.
- ◇ Bloquee o cierre cualquier pendiente o canaleta que lleve agua a las alcantarillas para prevenir que el agua del lavado entre en la alcantarilla.
- ◇ Proteja las alcantarillas en el área antes de comenzar el lavado y remueva lo que puso como protección antes de dejar el sitio.
- ◇ aspire o sacuda las alfombrillas dejando caer la basura en un bote de basura.
- ◇ Use el mínimo de agua posible; use boquillas en la manguera.
- ◇ Use productos de limpieza menos tóxicos (lave sin jabones o solventes, si es posible).
- ◇ Use una aspiradora en húmedo para aspirar el agua contenida y deshágase del agua apropiadamente.

## Tres pasos que recordar antes de lavar

### 1. Conviértase en “Limpiador móvil reconocido”

Tome el curso de entrenamiento de BAS-MAA por Internet para limpiadores móviles. Este programa lo entrenará para limpiar diferentes superficies de manera ecológicamente aceptable y publicará su nombre como limpiador entrenado. Visite: [www.basmaa.org](http://www.basmaa.org).

### 2. Consulte su inspector local

Comuníquese con un inspector de aguas pluviales de la Ciudad para determinar requisitos específicos de descargue. Obtenga permiso para echar el agua en un desagüe sanitario en la propiedad de su cliente o en la tierra, antes de comenzar el trabajo.

### 3. Desvíe y junte el agua del lavado

Cubra las alcantarillas para prevenir que el agua del lavado entre en ellas y desvíe el agua hacia el sistema de desagüe sanitario/cloacal si se le ha permitido hacerlo. Menores cantidades de agua pueden ser desviadas al jardín.



## Protéjase a usted mismo y a la bahía

Cuando el agua del lavado entra en las alcantarillas de drenaje de aguas pluviales, esa agua va directamente a los arroyos locales y eventualmente a la Bahía de Monterrey.



Si usted descarga el agua generada por las actividades de limpieza móvil en el sistema de alcantarillas para drenaje de aguas pluviales de la Ciudad, **usted está violando las ordenanzas municipales sobre aguas pluviales y puede recibir una multa.**

[Agencia local de control de polución del agua](#)

Monterey One Water (831) 372-3367

[Para más información](#)



Departamento de Servicios de Mantenimiento  
de Salinas

(831) 758-7233

# NEGOCIO MÓVIL

Mejores Prácticas de Control  
(BMPS)



Este folleto provee información sobre cómo usar las Mejores Prácticas de Control para prevenir que aguas contaminadas entren en el sistema de alcantarillas para drenaje de aguas pluviales de la ciudad de Salinas.

## ¿Quién debería usar este folleto?

- ◇ Lavadores o detalladores de automóviles
- ◇ Lavadores con máquinas de potencia
- ◇ Limpiadores en seco
- ◇ Lavadores para causas de caridad